**仲恺农业工程学院2026年普通专升本招生考试**

**日语翻译与写作（日语专业课）考试复习大纲**

一、课程性质与目标

（一）课程性质

《日语翻译与写作》是日语专业专升本阶段的技能型核心课程，重点考查考生“日译汉—汉译日”双向转换能力与日语书面表达能力。

（二）课程目标

通过本课程考试，检测学生是否具备以下能力：

掌握日语基础语法、句型及常用表达方式；理解并运用日语词汇、句型进行翻译及写作；能够灵活运用翻译策略，具备基础的写作能力，具备一定的跨文化交际意识与书面表达能力。

二、课程内容和考核要求

本考试内容涵盖汉日互译与写作能力两大板块，考核知识点基于《综合日语》第三册（第三版）和《基础日语写作教程1》（第二版）的教学内容。对各知识点的考核按以下四个能力层次进行：

1.识记：能正确记忆和识别词汇、语法概念和表达形式。

2.领会：能理解语法句型的含义、构成与区别，理解翻译材料的核心信息。

3.简单应用：能在单句或简单语境中正确使用语法和词汇进行表达。

4.综合应用：能综合运用多个知识点完成汉日互译材料和内容完整、逻辑清晰、语言通顺的写作。

三、考试形式与试卷结构

考试形式：闭卷，笔试

考试时间：120分钟

试卷满分：100分

题型及分值比例：

翻译（汉日互译）：60%（60分，其中段落翻译4题共30分）

写作：40%（40分，撰写一篇350-400字的短文）

四、关于试卷结构及考试的有关说明

考题范围不超出考纲中考核知识点范围，考核目标不高于课程标准中所规定的相应最高能力层次要求。

“识记”、“领会”、“简单应用”、“综合应用”四个认知层次为递进等级关系。其在试卷中所占的分数比例依次约为：20%、20%、30%、30%。

试题的难度可分为：较容易，中等，较难；它们在试卷中所占分数比例依次大致为：40%、50%、10%。

**参考书：**

1.《综合日语》第三册（第三版），彭广陆主编，北京大学出版社，2023年8月（ISBN 9787301340677）。

2.《基础日语写作教程1》（第二版），李运博主编，高等教育出版社，2024年7月（ISBN 9787040624434）